

<https://info.nodo50.org/Hemos-traicionado-a-la-gran.html>



# **“Hemos traicionado a la gran mayoría del pueblo griego”. Entrevista a Yanis Varoufakis.**

- Noticias - Noticias Destacadas -



Fecha de publicación en línea: Martes 25 de agosto de 2015

---

Copyright © Nodo50 - Todos derechos reservados

---

**Pavlos Kapantais se encontró con el ex ministro de Finanzas griego un día antes de que Alexis Tsipras anunciara la convocatoria de elecciones anticipadas. Varoufakis será invitado de honor este domingo a la fiesta de la rosa organizada, por Arnaud Montebourg /1. En la entrevista Varoufakis se refirió a su renuncia y a su relación con el primer ministro griego Tsipras. Varoufakis es un hombre sonriente, aparentemente tranquilo, que nos recibe en su residencia de verano en la isla de Egina. Su esposa, Danaé y un amigo están sentados en la terraza con vista al mar.**

**Pavlos Kapantais: Usted se ha opuesto a la decisión de Alexis Tsipras, el 13 de julio, de acceder a las exigencias de los acreedores. ¿Lo vamos a ver en las listas de otro partido en las próximas elecciones?**

Yanis Varoufakis: Si las elecciones anticipadas conducen a un gobierno y a un partido que reciben el mandato popular para aplicar el acuerdo del 13 de julio, obviamente yo no puedo ser parte. Alexis Tsipras regresó de la Cumbre europea del 12 de julio, donde asistimos de hecho a la capitulación del país, explicando su posición. Según él, se estaba frente a un grave dilema: o bien era aceptado este insostenible programa, o sea el plan de Schäuble (ministro alemán de Finanzas, NdE) o la “defenestración” de Grecia de la zona euro se ponía en marcha. Fue allí que comenzó mi principal objeción: yo no creo que el dilema fuese ese. Creo que el “plan Schäuble” está en vías de realizarse. Es en el voto “No” en el referendo como sigo siendo fiel al programa de Syriza. Sí estoy de acuerdo con Alexis Tsipras en decir que el Grexit debe evitarse, según pienso, pero el mantenimiento de Grecia en la eurozona pasa precisamente por el rechazo de este nuevo y tercer memorando. Aquí es donde nuestras opiniones divergen. Alexis (Tsipras) considera que este acuerdo es la alternativa al “Grexit” de Schäuble, y yo considero que este memorando forma parte del plan de Schäuble (de la salida de Grecia de la eurozona).

**Durante las negociaciones, ha dicho a menudo que para que las negociaciones pueden lograrse, habría requerido que el FMI, la Comisión Europea y el Banco Central Europeo estuviesen menos divididas. ¿Cuál era la naturaleza de estas divisiones?**

- Es obvio que habría sido más simple... El FMI ha reconocido desde el principio que la deuda era demasiado como para esperar que el país pudiera salir. Pero la misma institución es intransigente sobre las reformas de la legislación laboral. En revancha, cuando hablaba a los europeos, ellos nos decían exactamente ¡lo contrario! Estaban de acuerdo con nosotros sobre el derecho del trabajo, pero para ellos, considerar una cancelación incluso parcial de la deuda es un tema tabú. Sus diferencias son imposibles de administrar, es necesario que se pongan de acuerdo. Cuando te encuentras atrapado en la pinza de discursos contradictorios, la negociación resulta casi imposible: estás rodeado por las líneas rojas de los unos y los otros, y, en consecuencia, la discusión no puede avanzar.

**¿Cuál fue el papel de Francia en el Eurogrupo, y cómo juzga ese papel?**

- El gobierno francés tenía una percepción muy próxima a la nuestra. Pero excepto algunas frases de aliento lanzadas por Michel Sapin, no se reflejó en un apoyo real. Sus intervenciones fueron inmediatamente rechazadas por otros y especialmente por Schäuble. Es cierto que, cuando señaló la gran diferencia entre lo que se dice detrás de puertas cerradas y lo que se dijo públicamente, un personaje de alto rango me dijo esto: “Francia no es ya lo que era”. Al interior del Eurogrupo, pudimos trabajar con Michel Sapin, particularmente para encontrar un compromiso entre la continuidad de los compromisos asumidos por el estado griego y el principio de la democracia. Porque el pueblo griego se expresó muy claramente contra la austeridad en las elecciones de enero. Michel Sapin lo ha señalado en varias ocasiones en el Eurogrupo. Sin embargo, la respuesta de

Schäuble fue categórica: las elecciones no cambiaron nada el problema porque si las reglas deben cambiar cada vez que se elige un nuevo gobierno, el Eurogrupo no tendría razón de ser y la eurozona colapsaría.

### **¿Cómo fue exactamente su renuncia la noche del referéndum? ¿Qué dijo Alexis Tsipras? ¿Tomaron esa decisión juntos, o es una penalización que había que cumplir bajo chantaje, una capitulación?**

- La semana anterior al cierre de los bancos, yo creía - y todavía lo creo - que debemos oponernos a esta decisión escandalosa del Eurogrupo. Pero ya estábamos en la recta que llevaba al referendo y era nuestro deber permanecer unidos y trabajar por la victoria del “No”. Y el “No” ganó. En ese momento, sentí una gran responsabilidad hacia aquellas personas que se habían opuesto a todos los ataques mediáticos contra los partidarios del “No”, en un momento en que los bancos estaban cerrados para asustarlos. Consideré entonces que nuestro papel era honrar ese coraje. Yo entré a Maximou (residencia oficial del primer ministro griego) impregnado y motivado por la energía de nuestro valiente pueblo y me encontré confrontado a la voluntad de capitulación por parte de otros miembros de nuestro grupo político responsable de las negociaciones. Mi posición siempre había sido la de decir: “Prefiero que me corten la mano antes de firmar un nuevo memorando”, mi partida en ese momento fue evidente para todo el mundo.

### **¿Alexis Tsipras tendría que haber renunciado?**

- Personalmente, sigo creyendo lo que dijimos. Cuando nosotros arribamos al poder, dijimos dos cosas, Alexis Tsipras y yo: en primer lugar, que nuestro gobierno ensayaría sorprender haciendo realmente lo que habíamos prometido hacer. Segundo, que si no lo conseguimos, nosotros siempre renunciaríamos antes de traicionar nuestras promesas electorales. Por eso, ciertamente, pocos días antes del referéndum, dije que si el “Sí” ganaba, yo renunciaría inmediatamente. Yo no tengo la capacidad de hacer cosas en las que no creo. Pensé que era nuestra línea común. Por último, a través de las decisiones del gobierno, es el “Sí” quién ganó y no el “No”.

### **¿Se siente traicionado por Alexis Tsipras?**

- Yo creo que hemos traicionamos a la gran mayoría (62 %) del pueblo griego. Al mismo tiempo, es evidente que este NO no era un mandato para la salida de la zona euro. Como Alexis Tsipras, siempre me opuse a ese guión, aunque critico con virulencia la arquitectura de la eurozona. Es por otra parte la razón principal para la cual fui nombrado Ministro de Finanzas. Pero a través de este referéndum, el pueblo claramente nos dijo: “Luchen por un mejor acuerdo y si se les amenaza con el Grexit o con cualquier otra catástrofe, no tengan miedo”.

### **¿Estaba usted materialmente preparado para salir del euro?**

- Es una pregunta interesante para la zona euro en su conjunto. El problema es que no se puede considerar seriamente una eventual salida de un país de la zona euro. Porque una vez que comienza la discusión, el mecanismo se dispara y se derrumban rápidamente los bancos del país afectado. Por lo tanto, es simplemente imposible tener un plan B operacional. Puede ser sólo teórico. Nuestros estudios sobre el tema, como los del BCE, por otro lado, fueron confiados a 5-6 personas/2 para permanecer discretos. Un plan operacional, requeriría casi mil expertos para coordinarlo. No podría seguir siendo secreto, y provocaría por consiguiente un pánico bancario, con una salida del euro ...

### **¿Alexis Tsipras, por lo tanto, no ha considerado seriamente ese escenario?**

- Creo que esto nunca se ha contemplado, ni por Tsipras, ni por mí. Lo que traté de poner en su lugar, después de que Dijsselbloem (presidente del Eurogrupo), el 30 de enero, amenazó con cerrar nuestros bancos si no

aplicabamos el memorando, fue una serie de soluciones de emergencia para crear liquidez en caso de que ese escenario ocurriera. El objetivo era sobrevivir unas semanas dentro de la eurozona a pesar de tener los bancos cerrados, hasta llegar a un acuerdo. Lamentablemente, el gobierno no implementó ese programa: sólo se esperaba realizar el referéndum para capitular justo después.

### **¿Para qué sirvió el referéndum finalmente?**

- Para Grecia, no habrá servido para nada. No ha ayudado al gobierno. No ha ayudado a la gente que votó “No”. El pueblo ha sido abandonado y traicionado. Y sin embargo, en esta ocasión, los pueblos europeos han visto que habían ciudadanos orgullosos que se niegan al chantaje y que no fueron manipulados por los medios de comunicación. Los griegos han mostrado su ejemplo a otros pueblos europeos. Pero los líderes políticos griegos, incluyéndome, no han podido captar esta resistencia popular y convertirla en una fuerza para poner fin al autoritarismo y lo absurdo del sistema.

### **¿Cree que el FMI participará en el programa griego?**

- No puedo imaginar cómo el FMI podría participar en este nuevo programa sin esto crea enormes problemas internos. Estos días sin embargo, algunas voces en Europa comienzan a discutir una extensión de los vencimientos de la deuda griega.

### **¿Piensa que esto será suficiente para convencer al FMI que participe?**

- Dependerá de los parámetros que se ofrezcan. Si el Eurogrupo decide que los 312 mil millones de la deuda pueden ser reembolsados a partir del año 2785 y que de ahora hasta entonces no se realizará ningún pago, esto podría funcionar ya que de hecho se trataría de una cancelación de la deuda. Por el momento hay un problema tanto con el valor nominal de la deuda como con el calendario de pagos. Para ser concreto, mire lo que está previsto para 2022. ¡Es cómico! Los pagos anuales previstos pasan de repente de 10 mil millones anuales a 30 mil millones! ¡Es como decir a la tierra entera que en el horizonte 2022-2023 Grecia va a la quiebra! ¿Quién vendrá a invertir en el largo plazo en esta situación, cuando sabemos que en el 2018 el país debe mostrar un excedente presupuestario del 3,5%, que obviamente significa un aumento importante de los impuestos, que conducirán al país al muro...?

### **¿Cuál es su solución?**

- Déjeme plantearle otra pregunta, que formulé a los miembros del Eurogrupo empujando su razonamiento hasta el final: “¿No sería mejor abolir las elecciones para los países que se encuentran en un programa de asistencia? Esto tendría el mérito de ser claro. Eventualmente podríamos declarar que hemos creado una unión monetaria en Europa, que abolió la democracia para los países con deudas que no pueden pagar”. Como comprenderá, la discusión se detuvo ahí... Por otro lado, mis opositores más feroces, más allá de Schäuble, fueron los países que imponen curas de austeridad muy duras de las poblaciones. Cuando sabemos, por ejemplo, que en Letonia la mitad de la población tuvo que irse al extranjero a causa de la cura de austeridad impuesta al país, es previsible que dirigentes letones no quieran exponerse a la venganza popular dejando al gobierno griego demostrar que existe otra forma de hacer las cosas.

### **¿Qué piensa de Euclid Tsakalotos, el nuevo ministro de Finanzas? ¿Qué consejo le dio?**

- Euclides es un querido amigo y un estimado colega. Somos muy amigos. Es como un hermano para mí. Y lo siento mucho por él: yo me hice cargo del Ministerio con un mandato de lucha, he vivido momentos de alegría, momentos heroicos e históricos. Euclides ha sido nombrado, y es absolutamente consciente de ello, para implementar la capitulación.

## ¿Cómo ve ahora el futuro de Syriza y también el de Grecia?

- Hay que ser siempre optimistas cuando se trata de un país como Grecia que tiene detrás una larga historia de varios milenios. Considero que cuanto más se intensifica la crisis, más cercanos estamos del momento donde, finalmente, se llegue a la luz. La hora más oscura es siempre antes del amanecer. En cuanto a Syriza, si el partido es incapaz de permanecer unido a pesar de las diferencias de opinión sobre el acuerdo, no tendrá ningún futuro. Si tiene éxito, jugará un papel hegemónico en Grecia durante muchos años.

## Pero ¿cómo podría Syriza permanecer unido, dadas sus profundas divisiones actuales?

- Los buenos camaradas pueden permanecer juntos a pesar de sus diferencias. Si somos capaces de mantener esto presente, hay una esperanza para la unidad. Pero esta esperanza va a desaparecer tarde o temprano si seguimos poniendo en práctica el memorándum afirmando que es viable.

## ¿Cree que la administración y el Estado griego son capaces de llevar a cabo las reformas?

- ¡Evidentemente! No hay que ser negativo. Después de una veintena de años, hay numerosos progresos. Pero lamentablemente la Troika no está realmente interesada en esto. Quiere sobre todo mantener su dominio sobre la economía de nuestro país.

## ¿Piensa publicar un día sus memorias de las reuniones con el Eurogrupo?

- Si no lo he hecho hasta ahora y a pesar de todas las mentiras que dijeron de mí, es para demostrar que respeto las reglas del juego. Pero a pesar de su importancia, ¡no hay actas oficiales de esas reuniones! Un día, por lo tanto, haré públicas mis notas.

## ¿Cómo ve su futuro?

- (Risas) ¡Interesante pregunta! Seguiré activo políticamente de todos modos, pero con una nueva certeza: todas estas preguntas, la austeridad, la deuda... deben ser pensados a nivel europeo. Y en consulta con los pueblos que sufren y sus representantes y no con un Eurogrupo que no tiene ninguna existencia institucional y por lo tanto no rinde cuentas a ninguna institución. Si no hay un movimiento europeo para democratizar la zona euro, ningún pueblo europeo podrá ver días mejores: ni los franceses, ni los italianos, ni los irlandeses, nadie. Es un combate fundamental que nos queda por dar

Posdata:

Notas:

1.- Arnaud Montebourg es un dirigente del ala izquierda del Partido Socialista francés.

2.- Grupo de seis miembros del gobierno responsable de las negociaciones que comprendía en la época a Alexis Tsipras, Yannis Dragasakis -vicepresidente del gobierno griego-, Yanis Varoufakis, Jorge Stathakis, ministro de economía, Euclides Tsakalotos, viceministro de hacienda, y a Nikos Pappas ministro de la presidencia y brazo derecho de Alexis Tsipras.